



龙的传人

- 你的耳边是否还回响着锣鼓之声?
- 你的眼前是否还浮现着龙腾虎跃?
- 你的脑海是否还充满着雀跃欢呼?
- 你的心中是否还激荡着民族豪情?

刀枪入库,马放南山。一切喧嚣重归于宁静,所有的关于2004年送冬节的片片断断却无可救药地蔓延在脑海里,挥之不去。



接生大龙,她就是本次送冬节舞龙活动的创始人赵娟女士。和她一起的还有任大宁先生,黄硕先生以及苏黎世学中文协会的主席耿为群先生。大家正在为龙的诞生忙的不可开交。

那是3月的一个周六,标准中文学校 Römerhof 校区大厅里。只见一位女士正在指挥大家



“西边的太阳快要落山了,徽山湖上静悄悄”(电影《铁道游击队》)

我们幸运地目睹了苏黎世的第一条大龙的诞生。侯小林先生还给他起了个响亮的名字:魑龙。从赵娟女士那里得知,魑龙是苏黎世标准中文学校为配合本年度送冬节中国儿童游行,特地在中国山东省微山定做的。苏黎世中国人协会(CUZ)本着弘扬民族文化的宗旨为此次活动派出了精兵强将;而

社会各界人士的巨大帮助也体现了国人团结一致无私的龙的精神,他们是本次活动成功举办的幕后英雄!

龙有了,可舞龙的人大都是ETH的博士生和博士。他们中的绝大多数人从未舞过龙。



这可是老革命遇到了新问题。好在少年英雄黄硕的横空出世,使这只博士龙操练得龙腾虎跃,威风凛凛。伴随着魑龙茁壮成长的是锣鼓队的“八哥洗澡”。这支锣鼓队由吴华老师指导。

据称外行听的内行,内行听的外行,将八哥洗澡这种出自土家族的独特的民间器乐演绎的绘声绘色。为了确保魑龙锣鼓队和儿童方队的完美配合,在27.3和11.4还进行了两次排练。



4月18日风和日丽,真正出场的时候了。在总共400人的国际方队里我们中国方队



就占了八分之一,加上舞龙锣鼓队的十几条好汉,中国人声威大振。下午三时左右队伍终于出发了。先是两个孩

子高举绣有中国字样的红旗走在最前方,接着是穿着唐装的天真漂亮的中国孩子们,在他们身后就是锣鼓队和跟在绣球后边的魑龙。





Chinese Union in Zürich
苏黎世中国人协会
www.chinese.ethz.ch
cuz@swissinfo.org

Bulletin No. 7, May. 2004

组稿、编辑：马峻
摄影：龚广海、侯小林等

只见那随龙时而神龙摆尾，时而飞龙在天，时而龙珠双戏，时而龙行千里。中国方队所到之处掌声四起。无论男女老少，洋人国人，都被随龙的神勇威风所折服。中国随龙成了当天最耀眼的明星。这只送冬节历史上第一次出现来自东方文明古国中国龙的身影，穿过苏黎世城内的几条



主要大街，面对热情的观众，尽情展示着东方文化的无穷魅力。经过近两个小时的游行大家到达了本次活动的终点。孩子们进入 Kongresshaus 得到了一份小礼物；而锣鼓队和舞龙队的龙兄龙弟们则和所有的组织者一起开怀畅饮合影留念。

这次活动的成功举行大大提高了中国人在瑞士社会中的影响。当晚的新闻里瑞士国家

一台就对中国游行方队进行了短暂的转播。虽然时间很短，但这却是国际方队中唯一得到转播的方



队。在第二天 TAGESANZEIGE 里也特别提到了中国方队(…Besonders applaudiert werden die Chinesen mit ihrem Drachen, der einer Laterne folgt…)。而对于所有亲眼目睹这次活动的人们来说，中国随龙将会在他们的心里伴随着锣鼓声长久盘旋。



在这次成功活动的背后凝聚着无数人的心血和汗水。苏黎世标准中文学校和唐人学校的学生；舞龙、锣鼓队的成员：黄硕，秦瑞君，薛剑波，贾子辰，杨洲，谢同，林成，王中柯，王彦，马峻，吴华，王晨，金承洛，杨新慧，苏洋，叶海文；还有很多无名英雄为这次活动添砖加瓦。

让我们相聚在明年，舞着一条更威风的随龙，敲着更精采的鼓点共同欢庆美好明天。



花絮

今夜无人入睡 I

出海以来,第一次看到那么多同胞,第一次看到那么多笑脸,就在今天。

当大龙在身边游来游去的时候,真的觉得自己从一只普通的小虾米,变成一个普通的小龙虾了。当大龙归巢,大家激动相拥的时候,虾米感觉也找到了家,好温馨。虽然脚丫子磨出了泡,崭新的袜子也出了大洞,却不在意,反而这些作为今天点点滴滴的纪录与证明。人困马乏,却还不想睡,于是爬到“海边”来看看大家的收获,温习那一张张可爱的脸。此时此刻,虾米想:那些大龙虾,大对虾,大皮皮虾们,是不是也像小虾米一样,不能入眠呢?嗯,也许吧,也许真的是今夜无人入眠呢。

今夜无人入睡 II

此刻,脑海里一次次地跳跃着那一幅幅感人的舞龙画面:在一个阳光明媚的日子里,一群身穿金黄色或红色服装的中国人,瞧着锣,拍着钹,打着鼓,舞着一条巨龙,大大方方地向满街满城的人们介绍道:我们来自中国!观众的掌声如同打着拍子般,连绵不断!

八哥洗澡乐谱,吴华整理

八哥洗澡

(吴华 整理)

锣鼓点, 4/4

```

| : 咚咚咚 咚咚咚 咚咚 咚 | 匡匡 匡匡 咚咚 匡 | 匡匡 匡匡 咚咚 匡 |
咚咚咚 咚 匡匡 匡 | 咚咚咚 咚 匡匡 匡 | 咚咚 匡 咚咚 匡 |
匡匡 匡匡 咚咚咚 匡 | 匡匡 匡匡 咚咚 匡 | 匡匡 匡匡 咚咚 匡 :|
  
```

注: 鼓和小锣敲击打“咚”也击打“匡”点
 大锣和钹只击打“匡”点
 小鼓每一击打一下。